

# Інструкції для учасників конкурсу Академія культурного лідера: онлайнова нетворкінгова навчальна подорож до Чехії

## 1. House of Europe

House of Europe (“Дім Європи”) – програма, що фінансується Європейським Союзом, створена з метою підтримки професійного та творчого обміну між українцями та їхніми колегами в країнах ЄС\*<sup>1</sup>. Програма фокусується на культурі та креативному секторі, освіті, медицині, соціальному підприємстві, медіа та роботі з молоддю.

Ми пропонуємо більш як 20 програм: поїздки на конференції, професійні події, стажування і нетворкінг у ЄС\*, навчальні подорожі, резиденції, тренінги та інші можливості. Команда House of Europe підтримує творчу співпрацю та копродукцію між організаціями з України та ЄС\*, фінансує розвиток культурної інфраструктури та програм для молоді. Ми також проводимо молодіжні табори та влаштуємо обмін студентами між університетами в межах України.

Goethe-Institut в Україні керує програмою House of Europe. Британська Рада, Французький Інститут та Чеські центри є партнерами консорціуму.

## 2. Академія культурного лідера: нетворкінгові навчальні подорожі

Академія культурного лідера – освітньо-тренінгова програма, покликана перетворити управлінців об’єднаних територіальних громад на лідерів культурного менеджменту.

У рамках академії відбудеться чотири онлайнові нетворкінгові навчальні подорожі – до Чехії, Австрії та двох регіонів Німеччини. Учасники

---

<sup>1</sup> Тут і надалі йдеться про країни ЄС, а також Велику Британію. До країн ЄС належать Австрія, Бельгія, Болгарія, Хорватія, Кіпр, Чехія, Данія, Естонія, Фінляндія, Франція, Німеччина, Греція, Угорщина, Ірландія, Італія, Латвія, Литва, Люксембург, Мальта, Нідерланди, Польща, Португалія, Румунія, Словаччина, Словенія, Іспанія, Швеція.

познайомитися з місцевими культурними менеджерами і зможуть перейняти їхній досвід.

Академія культурного лідера - це проєкт Goethe-Institut Ukraine та частина House of Europe. Програми подорожей розробляються та реалізуються Goethe-Institut в Україні спільно з партнерами в країнах ЄС\*.

### **3. Онлайндова нетворкінгова навчальна подорож до Чехії**

Цього разу ми проводимо онлайндову нетворкінгову навчальну подорож до Чехії.

Ви отримаєте контакти 10 менеджерів культури з Чехії, зможете розпочати співпрацю з європейськими колегами та дізнатися про процеси децентралізації у сфері культури в ЄС\*. Подорож включає знайомства з європейськими колегами для побудови кооперацій та віртуальне відвідування закладів культури.

Щодня в учасників вас буде кілька лекцій та воркшопів з різними спікерами. Ви також можете записатися на особисті менторські сесії з діячами культури, які найкраще розуміють специфіку вашого проєкту та можуть допомогти порадою.

Усі учасники отримають стипендії на професійний розвиток розміром 200 євро брутто та сертифікат про участь у програмі, який підсилить резюме.

### **4. Як отримати стипендію?**

Щоб отримати 200 євро на професійний розвиток, вам потрібно:

- відвідати усі обов'язкові лекції та воркшопи;
- підготувати та представити чеським колегам презентація про рівень розвитку сфери культури у вашій області. Презентація має бути готова на 24 травня. Мова – українська. Тривалість – 10-15 хвилин.

### **5. Коли пройде онлайндова подорож до Чехії?**

Подорож відбудеться з 24 по 28 травня 2021.

Ми будемо зустрічатися в будні. Лекції та воркшопи займатимуть близько чотирьох годин щодня.

Точний час зустрічей ще не відомий. Ми обов'язково завчасно повідомимо, коли проходимуть події.

Додатково ви можете запросити менторські сесії з експертами у зручний для вас обох час.

## 6. Хто буде серед спікерів онлайнної подорожі до Чехії?

### Луці Регорікова

- Культурна менеджерка, редакторка, перекладачка та працівниця дипломатичної служби
- Координаторка заходів та фестивалів у сфері науки, досліджень, освіти
- Колишня директорка Чеського центру в Україні. На цій посаді долучилася до створення Українського інституту та House of Europe

### Яна Янулікова

- Понад 6 років керує туристичним інформаційним центром Брно (TIC Brno)
- Займалася маркетингом та проводила культурні заходи в Опері Яначека Національного театру в Брно
- Випускниця Брненської консерваторії, факультету мультимедійних комунікацій Університету Т. Бати у Зліні

### Дора Віценікова

- Художня керівниця ансамблю театру «На Забрадлі»
- Викладачка DAMU, членкиня драматургічної ради Міжнародного фестивального театру в Пльзені, входить до складу журі Премії Йозефа Бальвіна
- Працювала заступницею художнього керівника та драматургом театру імені Редути НДБ, співпрацювала з Чеським радіо та Чеським телебаченням

- Закінчила факультет мистецтв Університету Масарика в Брно й докторантуру в FaVU

#### Ян Пресс

- Директор Моравської галереї
- Керував проектами реконструкції вілли Душана Юрковича у Брно, Палацу губернатора та програми «Культура»
- Випускник історії мистецтва та музеєзнавства факультету мистецтв Університету Масарика в Брно

#### Катержина Хуртаєва

- Начальниця управління культури та пам'яток
- Десять років працювала за кордоном, будуючи кар'єру у дипломатії та некомерційному секторі

#### Катержина Шеда

- Авторка публічних проєктів у Чехії й за кордоном
- Виставлялася в Музеї сучасного мистецтва в Сан-Франциско, на Венеційському бієнале, у Художньому музеї в Люцерні, Швейцарія, в галереї Tate Modern у Лондоні, у музеї Mori в Токіо, в Новому музеї в Нью-Йорку

#### Їтка Б. Србова

- Поетеса, публіцистка, редакторка онлайн-видання «Равт»
- Видала чотири поетичні збірки, її вірші увійшли до антології «Найкращі чеські вірші» та були перекладені кількома європейськими мовами
- П'ять років була головним редактором літературного онлайн-альманаху «Вагон/Wagon»
- Закінчила гуманітарний факультет Карлового університету

#### Анна Петржелкова

- Молодий талант чесько-словацької режисури
- Зрежисувала вистави у театрах Брно, Жиліна, Зліна, Кошице, Праги, Оломоуца

- Була номінована на премію DOSKY як відкриття року у сфері режисури
- Вивчала театральну режисуру в Академії виконавських мистецтв у Братиславі

#### Петр Мінаржік

- Співвласник видавництва Větrné mlýny
- Головний редактор журналу RozRazil, присвяченого культурі
- Головний драматург центральноєвропейського літературного фестивалю «Місяць авторського читання»
- Співавтор документальних фільмів «Пуп неба» та «Король нічого не робить»

#### Зузана Демлова

- Взяла участь у створенні платформи «Їглава виховує культурою» в рамках реалізації стратегії розвитку культури та туризму міста
- Координувала проєкт «Школа танцю» для Центру хореографічного розвитку SE.S.TA.
- Співзасновниця асоціації KVAS, де керує проєктами, орієнтованими на громадський простір
- Бере участь у створенні концепцій та методологій, проводить лекції в освітніх проєктах, пише дитячі книжки

## 7. Як проходить онлайнна подорож?

Подорож пройде у Zoom. Під час лекцій та воркшопів у вас має працювати камера та мікрофон.

## В. Яка робоча мова онлайнної подорожі?

Під час онлайнної подорожі ви будете спілкуватися українською мовою. Вона буде робочою під час лекцій, воркшопів, менторських сесій.

Щоб ви могли спілкуватися з експертами з ЄС\*, ми запрошуємо синхронних перекладачів. Вони також будуть присутні на менторських сесіях.

## 9. Хто може взяти участь у подорожі?

Професіонали сфери культури, яким вже виповнилося 18 років:

- Управлінці та менеджери
- Митці
- Представники громадських організацій
- Активісти

Ми приймаємо лише індивідуальні заявки. Ви не зможете податися у команді з колегами.

## 10. Як подати заявку?

Заповніть коротку форму на [онлайн-платформі](#) та долучіть необхідні документи.

Кінцевий термін подачі заявки – **п'ятниця, 14.05.2021 15:00 за київським часом**. Щоб подати заявку, натисніть кнопку «Подати заявку». Пам'ятайте, що після кінцевого терміну прийом форм автоматично закривається.

## 11. Які запитання у формі?

Вам потрібно буде відповісти на такі запитання. Заповніть заявку українською або англійською мовою.

<b>Поле «Розділ»</b>
Академія культурного лідера
<b>Поле «Конкурс»</b>
Онлайнова нетворкінгова навчальна подорож до Чехії (24-28.05.2021)
<b>Поле «Назва заявки»</b>
Впишіть ваше ім'я та прізвище
<b>Вкладка «Інформація»</b>

- Прізвище та ім'я
- Стать
- Дата народження
- Чи ви брали участь у Академії культурного лідера?
- Назва області
- Назва населеного пункту
- Статус населеного пункту
- Розмір населеного пункту
- Поштова адреса
- Електронна пошта
- Номер телефону
- Місце роботи
- Посада
- Чи ви маєте статус внутрішньо переміщеної особи?
- Чи ви маєте інвалідність?

#### Вкладка «Мотивація»

- Розкажіть про свою мотивацію. Чому ви хочете взяти участь в онлайнній нетворкінговій навчальній подорожі? На які результати очікуєте? Який довгостроковий вплив матиме ваша участь у цій програмі?
- Розкажіть, як участь в онлайнній подорожі вплине на ваше професійне зростання. Хто зі спікерів зацікавив вас найбільше? Чому саме ця людина? Як ви плануєте застосовувати нові знання та контакти на роботі? Як участь в онлайн-подорожі сприятиме вашому професійному чи кар'єрному зростанню? На які довготривалі результати від участі у подорожі ви очікуєте?
- Розкажіть про своє навчання, стажування та гранти. Які курси та стажування ви проходили? Чи ви раніше отримували гранти? Якщо так, які?

#### Вкладка «Додатки»

Долучіть:

- Презентацію про себе та свої проекти (обов'язково)
- Скан або фото перших сторінок паспорту (обов'язково)
- Резюме (необов'язково)

#### Вкладка «Згода»

- Підтвердьте, що ви прочитали та зрозуміли умови програми.
- Підтвердьте, що ви ознайомилися з політикою конфіденційності, даєте згоду на збір та обробку персональних даних.
- Підтвердьте, що інформація у заявці є вичерпною та правдивою.

## 12. Які документи потрібно долучити до заявки?

- **Обов'язково:** презентацію на 3-5 слайдів про себе та свої проекти. Мова – українська або англійська. Форма – довільна.
- **Обов'язково:** скан або фото перших сторінок паспорта<sup>2</sup>.
- **За бажанням:** резюме у довільній формі, що розповість про ваш професійний досвід, освіту, стажування, стипендії, нагороди. Об'єм – до двох сторінок. Формат файлу – PDF. Мова – українська.

## 13. Як зареєструватися на онлайн-платформі?

- Щоб заповнити заявку, треба зареєструватися на онлайн-платформі.
- Для реєстрації потрібна ваша електронна скринька. Ми будемо користуватися нею, щоб зв'язатися з вами, тому реєструйте особисту електронну адресу, яку ви регулярно перевіряєте.
- Реєструючись, обов'язково поставте галочку в полі: «Я погоджуюся отримувати нагадування та повідомлення електронною поштою або SMS-повідомлення від House of Europe. Ви зможете будь-коли відкликати свою згоду». Ви не будете отримувати важливих повідомлень щодо статусу заявки, якщо не дасте своєї згоди.

## 14. Як подати заявку на онлайн-платформі?

---

<sup>2</sup> У виключних випадках ми можемо розглянути заявки від осіб без громадянства, біженців тощо. Якщо у вас немає українського громадянства, долучіть інший документ, що підтвердить, що ви вже довгий час проживаєте в Україні. Ми можемо попросити відправити додаткові документи.



- Натисніть фіолетову кнопку «Почати подачу заявки».
- Зачекайте 15-30 секунд, поки з'являться вкладки «Інформація», «Мотивація» «Додатки» та «Згода».
- Заповніть усі вкладки. Вкладки складаються з обов'язкових та факультативних питань. Факультативні питання позначені терміном «необов'язково». Без заповнення обов'язкових полів неможливо перейти до наступної вкладки та зберегти електронну заявку.
- У вкладці «Додатки» ви можете долучити файли розміром до 5 МБ у будь-якому форматі.
- Для відправки електронної заявки на розгляд необхідно натиснути зелену кнопку «Подати заявку».
- Після того як ви обрали «Подати заявку», вона буде надіслана на розгляд і ви не зможете її змінювати або додавати файли.
- Якщо ви натиснули «Подати заявку», але не отримали автоматичного підтвердження – ми не одержали вашої заявки.

## 15. Як оцінюватимуть мою заявку?

Ми оцінимо вашу заявку за критеріями відбору. У разі значних розбіжностей в оцінюванні проєкту ми можемо вдаватися до додаткової зовнішньої експертизи.

Критерії відбору		
1.	Мотивація	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Що є особистою та професійною мотивацією заявника/-ці взяти участь у програмі?</li> <li>▪ Яка кінцева мета та очікувані результати від участі?</li> <li>▪ Який довгостроковий вплив матиме участь в програмі на заявника/-цю?</li> </ul>

2.	Професійна актуальність	<ul style="list-style-type: none"> <li>Наскільки актуальною для професійного розвитку заявника/-ці є участь у програмі?</li> </ul>
3.	Очікувані довготривалі результати	<ul style="list-style-type: none"> <li>Чи планує заявник/-ця ділитися отриманим досвідом в рамках свого професійного сектору в Україні? Яким чином?</li> </ul>
<b>Додаткові критерії відбору</b>		
4.	Участь у схожих програмах	<ul style="list-style-type: none"> <li>Чи брав/-ла заявник/-ця участь в міжнародних програмах раніше? Чи отримував/-ла заявник/-ця фінансування від програми House of Europe (крім Академії культурного лідера), Goethe-Institut, Британської Ради, Французького інституту чи Чеських центрів? Перевагу отримують заявники, що раніше не брали участь у схожих навчальних програмах.</li> </ul>

## 16. Які наступні кроки?

- Ваша заявка пройде технічне та експертне оцінювання. Це займе декілька днів.
- Ви отримаєте електронного листа з підсумками конкурсу **19-20 травня 2021 року**. Ми надішлемо лист на електронну адресу, яку ви вказали під час реєстрації на онлайн-платформі. Через велику кількість заявок ми не зможемо прокоментувати рішення щодо кожної.
- Ви вирушите в онлайн-навчальну подорож до Чехії: познайомитеся з діячами культури, надихнетесь їхніми історіями успіху та отримаєте поради щодо своїх проєктів.

## 17. Що, як мою заявку не обрали?

Ми отримуємо більше вартих уваги заявок, ніж можемо профінансувати, а отже, частині учасників доведеться відмовити.

Якщо ви не пройшли відбір – не засмучуйтеся. Ви зможете податися на наступний конкурс або обрати іншу можливість House of Europe. На [нашому сайті](#) ви знайдете більш як 20 програм.

## 18. Важливі дати

Запуск конкурсу – 23 квітня 2021 року

Кінцевий термін – п'ятниця, 14 травня 2021 року, 15:00 за київським часом

Оголошення результатів конкурсу – 19-20 травня 2021 року

Нетворкінгова навчальна онлайн-подорож до Чехії – 24-28 травня 2021 року

Пам'ятайте, що дати можуть змінитися.

## 19. Захист персональних даних

Подаючи заявку, ви погоджуєтеся на опрацювання ваших персональних даних відповідно до [загального регламенту про захист даних \(GDPR\)](#).

## 20. Контакти

Якщо у вас залишилися питання, пишіть на [nataliia.marchukova@houseofeurope.org.ua](mailto:nataliia.marchukova@houseofeurope.org.ua). Ми спробуємо допомогти.